



حقك في الاعتراض على القرار الذي تم اتخاذه بشأن طلبك

ماذا يوجد بالداخل

2	متى يُقدَّم الطعن؟
2	كيف يُقدَّم الطعن؟
3	استمرار المدفوعات:
3	حقك في اختيار من يمثلك في الطعن الخاص بك
4	التحقق من حالة الاستئناف الخاص بك
4	التواصل مع Social Security (الضمان الاجتماعي)

— إذا كنت تطلب إعادة النظر في قرار تم اتخاذه بشأن ما إذا كانت لديك إعاقة مؤهلة، فسنرسل طلبك إلى Disability Determination Services (خدمات تحديد الإعاقة) (Disability Determination Services، DDS) لولايتك من أجل إعادة النظر. قد تتلقى رسائل من DDS في الولاية الخاصة بك أثناء تعاملهم مع إعادة النظر الخاصة بك.

— إذا كنت تطعن ضد قرارنا بشأن مشكلة غير طبية (مثل المدفوعات الإضافية)، فستتم معالجة إعادة النظر الخاصة بك من قبل مكتبنا المحلي أو مركز الدفع. وقد يتصل بك المكتب المحلي أو فني مركز الدفع الذي يتعامل مع الطعن الخاص بك للحصول على أدلة.

- جلسة الاستماع أمام أحد قضاة القانون الإداري (النموذج HA-501).

إذا رفضنا مؤخرًا طلبك الخاص بالمطالبة بإعانات Social Security (الضمان الاجتماعي) أو بشأن الحصول على Supplemental Security Income (دخل الضمان التكميلي) (SSI، Supplemental Security Income)، أو الإعانات الخاصة بحالات الإعاقة أو بمشكلة غير طبية، يمكنك الطعن في قرارنا إذا كنت لا توافق على ذلك.

إذا لم تكن راضيًا عن القرار الذي صدر واستلمته من طرفنا، فهناك أربعة مستويات للطعن، وتشمل ما يلي:

- إعادة النظر (النموذج SSA-561).

— إعادة النظر هي مراجعة كاملة لطلبك من قبل شخص لم يشارك في اتخاذ القرار الأول. سننظر في جميع الأدلة المستخدمة في القرار الأول، بالإضافة إلى أي دليل جديد نحصل عليه أو تقدمه.

— لمعرفة المزيد حول عملية المراجعة الخاصة
بـ Federal Court (المحكمة الفيدرالية)،
تفضل بزيارة الموقع www.ssa.gov/appeals/court_process.html.

متى يُقدَّم الطعن؟

إن أهم جزء ينبغي وضعه في الحسبان عند الطعن هو الإطار الزمني الذي يمكنك من خلاله تقديم الطعن. وبشكل عام، لديك 60 يومًا من تاريخ استلامك للإشعار الخاص بقرارنا بشأن طلب أي طعن. ونفترض أنك ستلتقى إشعارنا في غضون خمسة أيام من التاريخ المدون على الخطاب، ما لم تثبت لنا أنك استلمته في تاريخ لاحق.

إذا لم تقدم الطعن خلال فترة 60 يومًا المقررة، فقد يضيع حقك في الطعن، وبالتالي يصبح القرار الأخير الذي اتخذناه نهائيًا. على سبيل المثال، إذا لم تطلب إعادة النظر في غضون 60 يومًا، فقد يضيع حقك في طلب جلسة استماع.

إذا كان لديك سبب وجيه لعدم تقديم طعن في قضيتك خلال المهلة الزمنية المحددة، فيجوز أن نمنحك مزيدًا من الوقت. يجب أن تقدم لنا طلبًا كتابيًا للحصول على مزيد من الوقت، وتذكر فيه سبب التأخير.

إذا صادف اليوم الأخير من المهلة الزمنية المحددة لتقديم الطعن يوم سبت أو أحد أو يوم عطلة رسمية، فإن المهلة الزمنية تمتد إلى يوم العمل التالي.

كيف يُقدَّم الطعن؟

إذا تلقيت قرارًا منا وأنت لا توافق عليه، فأنت بحاجة إلى إرسال طلبًا كتابيًا إلينا. يمكنك التقدم بطلب طعن عبر الإنترنت بالنسبة لمعظم مستويات الطعن، حتى لو كنت تعيش خارج الولايات المتحدة. كما يمكنك التفضل بزيارة الموقع www.ssa.gov/benefits/disability/appeal.html لبدء استئنافك عبر الإنترنت. وتكون الطعون الخاصة بمستويات إعادة النظر وجلسة الاستماع من قبل قاضي القانون الإداري والمراجعة من قبل Appeals Council (مجلس الطعون) عبر الإنترنت. إن أسرع وأسهل طريقة هو تقديم طعن في القرار عبر الإنترنت. كما

— جلسة الاستماع هي مراجعة تلك من قبل أحد قضاة القانون الإداري، أو ALJ، الذي لم يشارك في القرار الأول أو قرار إعادة النظر. سينظر ALJ في جميع الأدلة الخاصة بقضيتك.

— بغض النظر عن المشكلة (المشكلات) التي تطعن بشأنها، سيرسل المكتب المحلي طلبك للاستماع إلى أحد مكاتب جلسات الاستماع لدينا لاتخاذ إجراء. وستتلقى معلومات من مكتب الاستماع حول عملية جلسة الاستماع، وسيقوم مكتب الاستماع بإرسال إخطار إليك عندما نحدد موعد جلسة الاستماع.

— يمكنك معرفة المزيد عن عملية الاستماع على الموقع www.ssa.gov/appeals/hearing_process.html.

• مراجعة Appeals Council (مجلس الطعون) (Form HA-501).

— إذا كنت لا توافق على قرار جلسة الاستماع الخاص بك، يمكنك أن تطلب من مجلس الطعون مراجعة القرار.

— يجوز لـ Appeals Council (مجلس الطعون) رفض طلبك للمراجعة، أو قد يمنح الموافقة بالمراجعة.

— إذا وافق Appeals Council (مجلس الطعون) على طلبك للمراجعة، فسيصدر إما قرارًا جديدًا أو يعيد قضيتك إلى قاضي القانون الإداري لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

— يمكنك معرفة المزيد حول عملية (طلب المراجعة من مجلس الطعون) على الموقع www.ssa.gov/appeals/appeals_process.html.

• مراجعة Federal Court (المحكمة الفيدرالية).

— إذا كنت لا توافق على قرار Appeals Council (مجلس الطعون) بشأن قضيتك، أو إذا رفض Appeals Council (مجلس الطعون) طلبك بالمراجعة، يمكنك تقديم دعوى مدنية في محكمة المقاطعة الفيدرالية.

° سوف تظل المدفوعات التي تحصل عليها بنفس المبلغ حتى تتخذ قرارًا بشأن طعنك.

° إذا رُفض الطعن، فقد يتعين عليك سداد أي أموال لم تكن مؤهلاً للحصول عليها.

° قد تتوقف أيضًا أي مساعدة طبية لديك تستند إلى SSI. وإذا توقفت مساعدتك الطبية، ستصل بك وكالة المساعدة الطبية الخاصة بك.

حَقُّكَ فِي اخْتِيَارِ مَنْ يُمَثِّلُكَ فِي الطَّعْنِ الْخَاصِّ بِكَ

يمكنك اختيار شخص ما لمساعدتك في تقديم الطعن أو لتمثيلك. ويمكن أن يكون ممثلك محاميًا أو شخصًا آخر مؤهلاً على دراية بك وبرنامج Social Security (الضمان الاجتماعي). وستتعامل مع من يمثلك تمامًا كما ستتعامل معك. يمكن لمن يمثلك التصرف نيابة عنك في معظم الأمور المتعلقة بـ Social Security (الضمان الاجتماعي) وسيتلقى نسخة من أي قرارات نتخذها بشأن طلبك.

لا يجوز لممثلك تقاضي أو تحصيل أي رسوم منك دون الحصول على موافقة كتابية من أولًا.

يمكننا تزويدك بمعلومات عن المؤسسات التي قد تساعدك في العثور على من يمثلك. يتقاضى العديد من الممثلين رسومًا مقابل خدماتهم، ولكن هناك آخرون يقدمون خدماتهم مجانًا إذا كنت مؤهلاً لذلك، أو يتقاضون رسومًا فقط في حال تم منحك إعانات. وعادة ما يحتاج من يمثلك إلى الحصول على موافقة كتابية من قبل تحصيل أي رسوم. إذا قررت اختيار من يمثلك، فسيُتَعيَّنُ عليك إخطارنا كتابيًا بذلك. يمكنك استخدام نموذجنا المخصص لهذا الغرض، Claimant's Appointment of a Representative (تعيين وكيل يمثلك في الطلب) (نموذج SSA-1696).

أن نماذج الطعن متاحة أيضًا للتنزيل على موقع www.ssa.gov/forms. ويمكنك كذلك الاتصال بنا عبر رقمنا المجاني (1-800-772-1213 TTY) أو الاتصال بمكتبنا المحلي Social Security (الضمان الاجتماعي) لطلب نماذج الطعن.

المدفوعات الزائدة

إذا كان لديك مدفوعات زائدة، فسنرسل لك إشعارًا لإعلامك إذا دفعنا لك أكثر مما كان يجب أن تحصل عليه. ويشرح الإشعار كيفية مطالبتنا بإعادة النظر في قرارنا، أو عدم تحصيل المدفوعات الزائدة (نطلق على هذا "التنازل")، أو السماح لك بسداد المبلغ بمعدل مختلف. وتشرح صفحتنا على موقع الإنترنت ما ينبغي القيام به في كل موقف.

الطعن في قرار وقف إعانة الإعاقة

إذا تلقيت قرارًا بأنك لم تعد تعاني من إعاقة مؤهلة، فستحتاج إلى تقديم طلب Request for Reconsideration – Disability Cessation Right to Appear (طلب لإعادة النظر – حق الطعن في قرار وقف إعانة الإعاقة) (SSA-789). هذا النموذج غير متاح عبر الإنترنت، ولكن يمكنك تنزيله عبر الموقع www.ssa.gov/forms.

استمرار المدفوعات:

• بعد مراجعة طبية:

— إذا طعنت في قرارنا بأنك لم تعد تعاني من إعاقة مؤهلة في غضون 10 أيام بعد تاريخ استلامك لخطابنا، فستستمر المدفوعات التي تحصل عليها بينما نتخذ قرارًا بشأن طعنك.

• بعد مراجعة غير طبية:

— إذا كنت تتلقى SSI وتقدم طعنًا للحصول على قرار غير طبي في غضون 60 يومًا من تاريخ استلام خطابنا:

° سوف تستمر في الحصول على مدفوعاتك.

التحقق من حالة الاستئناف الخاص بك

سواء قدمت استئنافك عبر الإنترنت أو عن طريق البريد أو في مكتب ، يمكنك التحقق من حالة الاستئناف باستخدام حساب *my Social Security* الخاص بي. إن حساب *my Social Security* الخاص بي و طريقة سهلة ومريحة وآمنة للتعامل معنا. إذا لم يكن لديك حساب، فيمكنك إنشاء واحد اليوم عن طريق زيارة الموقع: www.ssa.gov/myaccount.

التواصل مع Social Security (الضمان الاجتماعي)

توجد طرق عديدة للتواصل معنا، مثل التواصل على الإنترنت، أو عبر الهاتف، أو وجهاً لوجه. نحن هنا للإجابة عن أسئلتك ولخدمتك. ساهم Social Security (الضمان الاجتماعي) لأكثر من 85 عامًا في تأمين الحاضر والمستقبل من خلال تقديم الإعانات والحماية المالية لملايين الأشخاص طوال رحلة حياتهم.

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني

أنسب طريقة لإجراء أعمال مع Social Security (الضمان الاجتماعي) من أي مكان هي عبر الإنترنت (www.ssa.gov) توفر بالإنجليزية فقط). يمكنك تحقيق الكثير.

- التقدم بطلب للحصول على *Extra Help* (المساعدة الإضافية) لدفع تكاليف خطة *Medicare* لأدوية الوصفات الطبية.
- التقدم بطلب أغلب أنواع الإعانات.
- العثور على نسخ من النشرات.
- الحصول على إجابات عن الأسئلة الشائعة.
- عند إنشاء حساب *my Social Security* ، يمكنك فعل أكثر من ذلك.

• استعراض بيان *Social Security* (الضمان الاجتماعي) الخاص بك.

• التحقق من مكاسبك.

- طباعة خطاب التحقق من الإعانات.
- تغيير بياناتك بشأن الإيداع المباشر.
- طلب بطاقة Medicare بديلة.
- الحصول على استمارة SSA-1099/1042S بديلة.
- طلب بدل فاقد لبطاقة Social Security (الضمان الاجتماعي) ، إذا لم تقم بأي تغييرات وشاركت ولايتك في ذلك.

تتوفر بعض هذه الخدمات باللغة الإنجليزية فقط. لمساعدتك على إجراء أعمال مع إدارة الضمان الاجتماعي، نوفر خدمات الترجمة الفورية المجانية عبر الهاتف أو وجهاً لوجه عند زيارتك لمكتب الضمان الاجتماعي.

اتصل بنا

إذا لم تتمكن من الدخول على الإنترنت، فنحن نقدم العديد من الخدمات المؤتمنة عن طريق الهاتف، على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. اتصل بنا مجانًا على رقم **1-800-772-1213** أو على الهاتف النصي (TTY) رقم **1-800-325-0778**، إذا كنت تعاني من الصمم أو ضعف في السمع.

يمكن لأحد موظفينا الرد على مكالمتك من الساعة 7 صباحًا حتى الساعة 7 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، إذا كنت بحاجة إلى التحدث مع شخص ما. للحصول على خدمات الترجمة الفورية المجانية التي نقدمها، ابقَ على الخط والزم الصمت أثناء التوجيهات الصوتية الآلية باللغة الإنجليزية حتى يجيب أحد الممثلين. سيتواصل الممثل مع أحد المترجمين الفوريين لمساعدتك على إجراء المكالمات. إذا كان من الصعب إنهاء أعمالك عبر الهاتف، فسنحدد لك موعدًا في أحد المكاتب المحلية للضمان الاجتماعي، كما سنرتب لحضور مترجم فوري في وقت زيارتك. نرجو منك التحلي بالصبر وسعة الصدر خلال فترات الانشغال؛ لأنك قد تواجه معدلًا عاليًا من انشغال الهاتف، وفترات انتظار أطول على الهاتف قبل أن تتمكن من التحدث إلينا. نتطلع إلى خدمتك.

حدد موعدًا لزيارة المكتب

يمكنك إيجاد أقرب مكتب لك من خلال إدخال رمزك البريدي في صفحة الويب لتحديد موقع المكاتب الخاصة بنا (متوفرة بالإنجليزية فقط).

إذا كنت ستُحضر معك مستندات لكي نطلع عليها، فتذكر أن تلك المستندات يجب أن تكون نسخًا أصلية أو معتمدة من جهة إصدارها.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10058-AR | May 2022 (March 2022 edition may be used)

كبلط نأشب هذاختا مرت يذلا رارقلا يلع ضارتعلا يف كقح

Your Right To Question The Decision Made On Your Claim (Arabic)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

نبيكي رمالا بئارضلا يعفاد عقفن كلع هرشنو هجاتنا مرت